



Work Scope for the 1st Round Competitive Grant Facility (CGF)

第一轮竞争性赠款工作范围

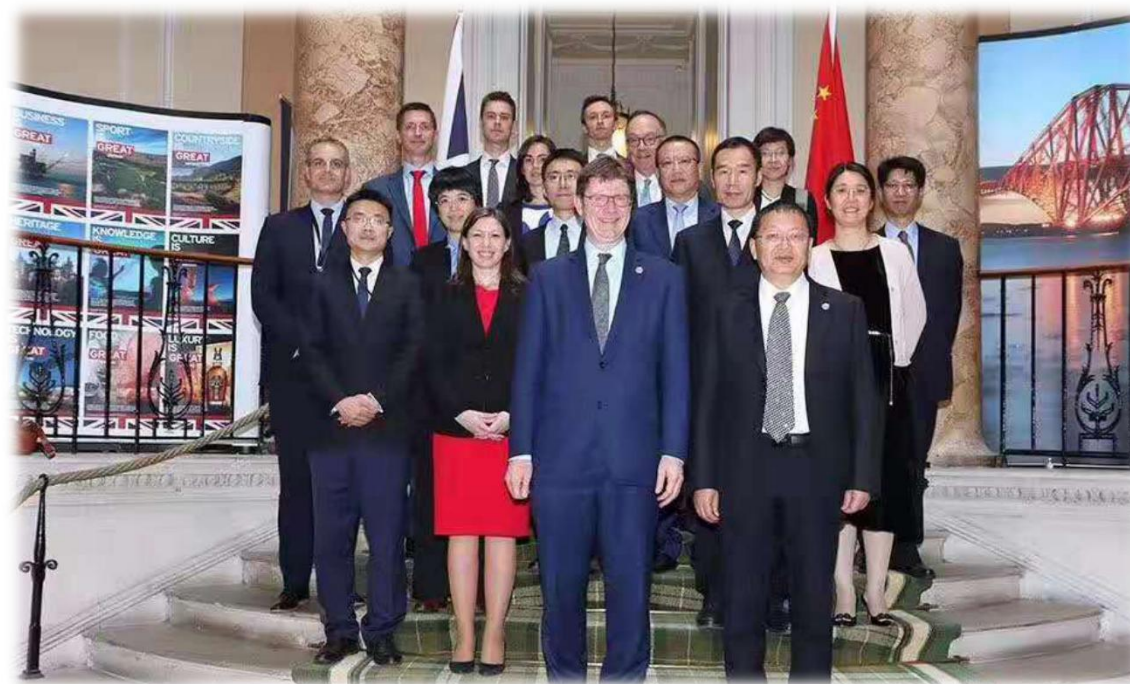
Zhang Enrui 张恩瑞

Deputy Programme Director 项目执行副主任

2 0 N o v e m b e r 2 0 1 9

2 0 1 9 年 1 1 月 1 5 日

Background of the CGF Work Scope 竞争性赠款工作范围的有关背景



Programme Roadmap 项目路线图

Step 1 第一步	Step 2 第二步	Step 3 第三步
<p>Match UK-China demands and strengths, focused on policy/business barriers.</p> <p>匹配中英双方需求与优势，关注政策及商业壁垒。</p> <p>Support joint research, shared learning and capacity training to strengthen policy stability.</p> <p>支持联合政策研究、共享学习和能力建设强化政策稳定性。</p>	<p>Support the development of new strategies, new pathways, and new models for the 14th FYP.</p> <p>为“十四五”规划建立新战略、新路径、新模式提供支持。</p> <p>Accelerate bilateral engagements to set preconditions for continuously strengthened industrial and commercial partnerships.</p> <p>加速中英交流，为持续强化工商业伙伴关系创造先决条件。</p>	<p>Expand and deepen institutional and market inter-connectivity.</p> <p>扩大和深化机构及市场间互联互通。</p> <p>Conclude experiences and pass on the programme legacy.</p> <p>总结经验和项目传承。</p>

CGF Budget 竞争性赠款预算

	Programme Implementation Phase (Nov, 2019 - Mar, 2022) 项目执行期 (2019年11月至2022年3月)				
Call for bids 竞争性赠款招标	Round 1 第一轮	Round 2 第二轮	Round 3 第三轮	Round 4 第四轮	Round 5 第五轮
Indicative budget (£) 参考预算范围	3.825m	1.475m	1.500m	1.200m	0.500m
Total budget (£) 总预算	8.500m				
Indicative budget range of an individual grant (£) 单一赠款项目预算范围	50,000 – 250,000 for 6-12 month project 150,000 – 2,000,000 for multi-year (12 month plus) project 周期为6到12个月的项目 赠款金额将在5万英镑至25万英镑 周期为1年以上的项目 赠款金额将在15万英镑至200万英镑				

Technical Assistance Areas 技术援助领域

Pillar 1 Clean Technology 清洁技术	Pillar 2 Pathway to a cleaner energy transition 清洁能源转型	Pillar 3 System reform 系统改革	Pillar 4 Int'l governance and engagement 国际治理与合作
Offshore wind sector 海上风电	Pathways for reduced coal utilisation 降低煤炭消费比重的途径	Power sector reforms 电力行业改革	South-South engagement & BRI 南南合作和一带一路倡议
Winter heating supply 冬季供暖		Systems thinking 系统思考	International energy governance 国际能源治理
Ancillary Services 辅助服务			
Civil nuclear power 民用核能			
Energy innovative and business incubation 能源创新和商业孵化			
Low carbon transport 低碳交通			



1st Round CGF Work Scope - Pillar 1 Clean Technologies

第一轮竞争性赠款工作范围 - 重点领域1: 清洁技术

#	Desired Programme Outputs 预期项目产出	Actions 行动
Pillar 1 Offshore Wind 领域1 海上风电		
1/7	Support the sustainable development of China's Offshore Wind (OSW) sector	Improve conditions for cost reduction of offshore wind deployment, including for example subsidy schemes, industry best practice guidelines, etc. 通过包括诸如改善补贴制度、制定行业最佳实践指南等手段降低海上风电部署成本。
2/7	支持中国海上风电产业的可持续发展	Assess feasibility of developing a pilot for advanced offshore wind technologies, including for example deep water, transmission, etc. 评估开展先进海上风电技术试点的可行性，包括诸如深海风电、远程输电等。
Pillar 1 Winter Heating 领域1 冬季供热		
3/7	Support high proportion applications of renewable energy in winter heating supply in the North of China	Support the development of new winter heating solutions to increase integration of mixed renewable energy resources at a lower cost.
	支持冬季北方地区可再生能源供热高比例应用	支持开发冬季供暖解决方案从而以更低成本利用更多可再生能源。



1st Round CGF Work Scope - Pillar 1 Clean Technologies 第一轮竞争性赠款工作范围 – 重点领域1: 清洁技术

#	Desired Programme Outputs 预期项目产出	Actions 行动
Pillar 1 Ancillary Service 领域1 辅助服务		
4/7	Utilise ancillary services and system flexibility including storage to reduce renewable curtailment issues in China 利用包括储能在内的辅助服务和系统灵活性，减少中国可再生能源弃电问题。	Support increasing integration of renewables and reduce curtailment, including for example by utilising ancillary services, storage, and interprovincial dispatch, etc. 利用包括诸如辅助服务、储能、省间调度等多种方式，支持提高可再生能源并网率、减少弃电现象。
Pillar 1 Civil Nuclear 领域1 民用核能		
5/7	Support safe and sustainable expansion of Chinese-Anglo civil nuclear programme	Support creation of standards, regulations and structures to support decommissioning of nuclear facilities and waste management. 支持制定核设施退役和废物管理方面的标准、法规和组织框架构建。
6/7	支持中英两国民用核能项目安全、可持续的发展	Support creation of standards and recommendations for public/community consultation for new nuclear projects, drawing on global best practice and industry experience. 借鉴全球最佳实践和行业经验，为新建核能项目公众/社区参与的标准制定提供建议。



1st Round CGF Work Scope - Pillar 1 Clean Technologies 第一轮竞争性赠款工作范围 – 重点领域1: 清洁技术

#	Desired Programme Outputs 预期项目产出	Actions 行动
Pillar 1 Low Carbon Transport 领域1 低碳交通		
7/7	<p>Support policy and system development of low carbon transportation in China to reduce technology costs and enable faster rollout of New Energy Vehicles (NEV)</p> <p>支持中国低碳交通政策和系统开发，降低技术成本，加快新能源汽车的推出</p>	<p>Support creating strategies/policies to enable faster rollout of NEVs, including for example creating a system roadmap for NEV deployment at city/regional level.</p> <p>支持更大规模部署新能源汽车的战略/政策的开发，包括诸如研究在城市/区域层面部署新能源汽车的系统路线图。</p>

1st Round CGF Work Scope - Pillar 2 Pathway to a Clean Energy Transition

第一轮竞争性赠款工作范围 - 重点领域2: 清洁能源转型路径

#	Desired Programme Outputs 预期项目产出	Actions 行动
Pillar 2 Clean Energy Transition 领域2 清洁能源转型		
1/1	<p>Design structures and policies to support a sustained move away from coal in key provinces across China</p> <p>设计体系和政策，支持中国重点省份进行可持续煤炭转型</p>	<p>Support creation of strategies/policies to support a faster reduction of coal consumption, including for example strategies for managing the socio-economic consequences of energy transitions.</p> <p>支持为更快降低煤炭消费制定战略/政策，包括诸如管理能源转型带来的社会和经济影响。</p>



1st Round CGF Work Scope - Pillar 3 System Reform 第一轮竞争性赠款工作范围 - 重点领域3：系统改革

#	Desired Programme Outputs 预期项目产出	Actions 行动
Pillar 3 System Reform-Power Markets 领域3 电力市场系统改革		
1/3	Support the creation of well-functioning and resilient power markets in China 支持中国建立运行良好、韧性强的电力市场	Increase integration of renewable energy through supporting the creation of well-functioning and resilient power markets at provincial/regional/national level. 提高可再生能源并网率，支持省/区域/国家层面建立运行良好、韧性强的电力市场。
Pillar 3 Regulatory Reform 领域3 监管改革		
2/3	Build regulatory capacity to deliver more open and competitive rules based markets and systems	Support development of institutional arrangements to deliver a more open and competitive rules based system for electricity regulation at provincial/national level, through for example, creating a strategy/roadmap. 通过诸如开发战略/路线图等方式，支持建立制度性安排，为省级/国家级的电力监管提供一个更开放和更基于竞争规则的系统。
3/3	支持监管能力建设，以发展更加开放和基于竞争性规则的市场和系统	Build China's long-term capacity for regulatory reform in the power sector, drawing on UK/international experience through, for example, training or technical exchange with stakeholders across policy, industry and academia. 借鉴英国和国际在电力市场改革监管方面的经验，通过对政策、产业和学术界利益相关方开展诸如培训、技术交流等方式，支持中国建立长期监管能力。



1st Round CGF Work Scope - Pillar 4 International Energy

Governance and Engagement

第一轮竞争性赠款工作范围 – 重点领域4：国际能源治理和合作

#	Desired Programme Outputs 预期项目产出	Actions 行动
Pillar 4 International Cooperation 领域4 国际合作		
1/2	<p>Research on clean energy barriers in developing countries, and support for clean energy development planning</p> <p>研究发展中国家的清洁能源壁垒，支持清洁能源发展规划</p>	<p>Create a strategy/roadmap for increasing China's renewable energy exports to third countries.</p> <p>为提高中国对第三国的可再生能源出口制定战略/路线图。</p>
2/2	<p>Assess challenges and opportunities for international energy governance and identify areas of cooperation for UK and China</p> <p>评估国际能源治理面临的挑战和机遇，并确定中英合作领域</p>	<p>Identify major opportunities and challenges for international energy collaboration and utilise relevant platforms to support China in taking an active role in international energy governance.</p> <p>研究国际能源合作的主要机遇和挑战，利用相关平台支持中国在国际能源治理中发挥更加积极的作用。</p>

Thank You!
谢谢!

celcep@icf.com

